

melser, hvorefter Kommissionen i nær og vedvarende kontakt med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne kan træffe de foranstaltninger, der er nødvendige til anvendelse af artiklerne 85 og 86;

at Kommissionen til dette formål må opnå støtte hos medlemsstaternes kompetente myndigheder og endvidere i hele fællesmarkedsområdet have beføjelse til at kræve oplysninger og foretage undersøgelser, som er nødvendige til konstatering af sådanne aftaler, vedtagelser og fælles forretningsmetoder, som er forbudt efter artikel 85, § 1, samt af en urimelig udnyttelse af en dominerende stilling, som er forbudt efter artikel 86;

at Kommissionen til løsning af sin opgave, at drage omsorg for anvendelsen af Traktatens forskrifter, må have hjemmel til at rette henstillinger og afgørelser til virksomheder eller sammenslutninger af virksomheder med det formål at bringe overtrædelser af artiklerne 85 og 86 til ophør;

at overholdelsen af bestemmelserne i artiklerne 85 og 86 samt opfyldelsen af de forpligtelser, som i henhold til nærværende forordning pålægges virksomheder og sammenslutninger af virksomheder, må kunne sikres ved hjælp af bøder og tvangsbøder;

at det er rimeligt at sikre de deltagende virksomheders ret til at blive hørt af Kommissionen, at give tredjemand, hvis interesser kan blive berørt af en afgørelse, lejlighed til, forinden afgørelse træffes, at fremkomme med sine bemærkninger samt i vidt omfang at sikre offentliggørelse af de truffe afgørelser;

at alle afgørelser, som Kommissionen træffer i henhold til nærværende forordning under de i Traktaten angivne forudsætninger, er underkastet Domstolens kontrol; men at det herudover er rimeligt i medfør af artikel 172 at tillægge Domstolen uindskrænket domsmyndighed vedrørende prøvelse af skønnet²⁾ i sådanne afgørelser, ved hvilke der af Kommissionen pålægges bøder og tvangsbøder;

at bestemmelserne i nærværende forordning kan træde i kraft, uanset hvorvidt der senere måtte blive udstedt yderligere forskrifter i medfør af artikel 87;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1.

Fastlæggelse af grundsatningen.

Aftaler, vedtagelser og fælles forretningsmetoder af den i Traktatens artikel 85, § 1, omhandlede art og urimelig udnyttelse af en dominerende stilling på markedet i den i Traktatens artikel 86 angivne mening er forbudt, uden at der hertil kræves nogen forudgående afgørelse. Bestemmelserne i artiklerne 6, 7 og 23 berøres ikke heraf.

Artikel 2.

Negativattester.

Kommissionen kan på begæring af de deltagende virksomheder og sammenslutninger af virksomheder fastslå, at der ikke efter de den bekendte kendsgerninger findes anledning til i medfør af Traktatens artikel 85, § 1, eller artikel 86 at skride ind mod en aftale, vedtagelse eller forretningsmetode.

Artikel 3.

Standstning af overtrædelser.

1. Konstaterer Kommissionen på herom fremsat begæring eller af egen drift, at der foreligger en overtrædelse af Traktatens artikel 85 eller artikel 86, kan den ved en beslutning pålægge de deltagende virksomheder og sammenslutninger af virksomheder at bringe de konstaterede overtrædelser til ophør.

2. Til at fremsætte begæring er berettiget:

- a) medlemsstater,
- b) fysiske eller juridiske personer³⁾, som kan henvise til en berettiget interesse.

3. Uanset de øvrige bestemmelser i nærværende forordning kan Kommissionen,

²⁾ Tysk: „Befugnis zu unbeschränkter Ermessensnachprüfung“, fransk: „compétence de pleine juridiction“. Den tyske tekst præciserer således i modsætning til den franske udtrykkeligt, at Domstolen skal kunne underkaste det udøvede skøn en nærmere prøvelse.

³⁾ Tysk: „Personen und Personenvereinigung“, fransk: „les personnes physiques ou morales“.